

Pelgrimage

Voorpremière

1 juni 2022
in de Petruskerk te Leiden



**Een koor-presentatie
met componist/pianist Huub de Vriend**

**door het Klein Leids Liederens Koor
o.l.v. Harm Huson - piano: Huub de Vriend**

PROGRAMMA

Inleiding

American Tune (Paul Simon)

zang en gitaar

Pelgrimage (Huub de Vriend)

compositie voor koor en piano, 2020

Klein Leids Liederens Koor:

Sopranen: Martina Borghmans, Jannie Brouwer, Brigit van Haaster, Brigitte van Elburg, Nicoline Jansen, Hennie Korthof, Agneet Roest, Anneke van Rossum, Julie van Schravendijk

Alten: Aletta van 't Hoog, Ria Hoogendoorn, Renée van Iersel, Joke Lips, Cora Schrama, Joke Van den Bos, Fenna Vergeer

Tenoren: Peter Gordijn, Ben van Leeuwen, Mieke Weel, Hank Wennink

Bassen: Wim de Boer, Dirk Jan Buijs, Huub Frencken, André Koch, Hans Mol, Ton Verhulst, Marnix Viëtor, Henny Willems

De toegang tot dit concert is gratis. We hopen dat u ervan zult genieten. U kunt een vrijwillige bijdrage geven, waarvoor alvast onze vriendelijke dank!

We danken de Petruskerk en zijn vrijwilligers voor de mogelijkheid de kerkruimte voor deze muzikale avond open te stellen.

TOELICHTING

Het Klein Leids Liederen Koor (KLLK) is verheugd u vanavond een koorwerk te kunnen presenteren waaraan het koor het afgelopen jaar, alle corona restricties ten spijt, heeft gewerkt. Vandaag beleeft u de voorpremière van “Pelgrimage” een nieuwe koorcompositie van de hand van Huub de Vriend. Voor deze gelegenheid is de componist zelf bij ons te gast, ook als pianist.

Ter gelegenheid van de 400-jarige herdenking van de zeetocht van de *Mayflower* naar Amerika -met aan boord de bekende *Pilgrims* uit Leiden- schreef de Leidse componist de Vriend in het jubileumjaar 2020 een toegankelijk, collageachtig koorwerk. De compositie rijgt korte liederen, kleine klankstukken en overdenkingen als een ketting aaneen, die allemaal te maken hebben met de historische reis, of meer in het algemeen, met het fenomeen ‘pelgrim zijn’.

Het begint met een refrein, een oud, Frans pelgrimsgebed uit de liturgie voor Sint Antonius: “Pelgrim vervolg je zoektocht, ga voort, laat niets je stoppen, hecht niet aan wat voorbijgaat, liefde is al wat telt.” Om meteen over te gaan in een vrolijke overpeinzing van cabaretier Bram Vermeulen: “Ik was boven op de berg toen ik begreep: je bent nooit alleen als je samen met jezelf bent”. Op swingende, Caraïbische ritmes.

Dan komt de geschiedenis van de Pilgrims zelf aan bod, beschreven in verheven, victoriaanse taal. Die poëzie past goed bij de gloedvolle en -voor de moderne luisteraar- soms overdreven verering die deze groep pioniers tot op vandaag nog ten deel valt, als grondleggers van de huidige U.S.A. Middeleeuws aandoende melodieën (die wel uit een Notre-

Dame mis van Perotinus konden komen) ondersteunen die devote sfeer.

Met speels gemak haalt de Vriend vervolgens weer de waas van de lens, en laat ons in een ruwe country-song weten dat de grote oversteek eigenlijk helemaal niet zo'n succes bleek: "people were starving, our numbers were halving, when the winters blew...." De satire is nooit ver weg.

Er valt ook te genieten van mooie levensliederen (meezingen is niet verplicht) op teksten van Huub van de Lubbe (zanger van De Dijk) en van Rikkert Zuiderveld (jawel, van het duo Elly en Rikkert). Tot slot wordt u getrakteerd op opgewekte *blues-rock* over the *New World* waarmee weer we met beide benen op de grond worden gezet.

Op vrijdag 3 juni voert het KLLK in samenwerking met Zeemanskoor Rumor di Mare de officiële première uit van *Pelgrimage*, op een feestelijke avond in de Leidse Tuinzaal, in de Burchtsteeg. De compositie maakt dan deel uit van een groter evenement "In het Kielzog van de Pilgrims", een feestelijke muziekaftond ter herdenking van de eerste overtocht van de Pilgrims, van Leiden naar Amerika. De avond wordt georganiseerd onder de vlag van Festival "Naar Zee, Naar Zee", een jaarlijks terugkerend internationaal evenement voor folk- and seashantie in de Leidse binnenstad.

Huub de Vriends *Pelgrimage* wordt vandaag ingeleid met *American Tune*, een song van singer/songwriter Paul Simon, bekend van het duo Simon and Garfunkel.

Dit lied beschrijft in associatieve, poëtische taal de ervaring van de Amerikaanse immigranten, die Amerika tot het land hebben gemaakt wat het is. De grote idealen van de nieuwe wereld – met zijn symbolen als The Mayflower, The Statue of Liberty, en

Apollo 11 -a ship that sailed the moon- worden afgezet tegen de moeite, en de zorgen van het alledaagse leven. Het leven van mensen die ooit met niks begonnen.

Paul Simon lijkt ons mee te geven dat het aan ieder mens zelf is, om tussen die verheven idealen en zijn of haar eigen (kleine) bestaan een pad te zoeken.

In de coupletten van American Tune is goed de melodie en de harmonie te herkennen van J.S. Bach's Koraal *O Haupt vol Blut und Wunden*, bekend van zijn Mattheüs Passion.

Bij een aantal belangrijke gebeurtenissen in de Amerikaanse geschiedenis, van de inauguratie van Jimmy Carter tot de herdenking van de aanslagen op 9/11 (en daar naast geregeld op Independence Day) was het Paul Simon zelf die dit lied uitvoerde. Op die manier kreeg het lied een klein beetje de status als officieus volkslied.

BIOGRAFIEËN

Huub de Vriend

Arnhem 1954



Zijn eerste pianolessen kreeg Huub de Vriend op 7 jarige leeftijd op de Leidse muziekschool (nu B plus C) bij o.a. Jan van der Meer. Op zijn tiende componeerde hij zijn eerste liedjes, geheel in de geest van die tijd: protestliedjes. In zijn middelbare schooltijd begeleidde hij verschillende koren en vormde hij zijn eerste groepjes die zijn eigen muziek speelden. Tijdens zijn studie psychologie formeerde hij het Leidse blaasorkest 'De Onderste Steen'.

Daarnaast ging hij naar het Koninklijk Conservatorium waar hij compositie studeerde bij Louis Andriessen en de opleiding Docent Muziek heeft afgerond. Hij heeft op verschillende Leidse scholen voor voortgezet onderwijs les gegeven waarvan het

langst op het Stedelijk Gymnasium. Veel van zijn ideeën over muziekonderwijs binnen school zijn uitgewerkt in de lesmethode 'Intro' waarvan hij co-auteur is (uitgegeven bij Thieme-Meulenhoff).

Zijn composities zijn uitgegeven bij Donemus en Matching Arts, uitgeverijen van hedendaagse gecomponeerde muziek.

Huub de Vriend heeft vrijwel alle Leidse Muurgedichten van muziek voorzien. Ensemble Street Fable heeft die composities allemaal uitgevoerd en op cd gezet.

Veel van zijn grotere composities zijn 'community based', d.w.z. gecomponeerd voor een specifieke doelgroep, voor een speciale gelegenheid, zoals o.a. 'The Bells'-een compositie voor 8 spoorstaven ter gelegenheid van de fusie van het Agnes college en Bonaventura college-, 'Schaduw' voor koor, basgitaar en twee vleugels-ter gelegenheid van de herdenking van 4 mei-, 'De Salix Slinger'-natuurmuziek voor en in park Cronesteijn-, 'Rembrandt'- een compositie gemaakt samen met zijn compositie leerlingen voor alle ensembles binnen de Leidse muziekschool in het kader van het Rembrandt jaar-, en, recentelijk dus, ' Pelgrimage' voor koren met pianobegeleiding.

Voor het primair onderwijs maakte hij onlangs een boekje met 10 nieuwe liedjes waarbinnen geïmproviseerd kan worden onder de titel ' Ik ben een dinosaurus en 9 andere nieuwe liedjes' (uitgegeven in eigen beheer). Huub de vriend is getrouwd, heeft twee kinderen, twee kleinkinderen en woont en werkt afwisselend in Frankrijk en in Nederland.

Klein Leids Liederen Koor (KLLK)

Het KLLK is sinds zijn oprichting in 2002 een bekende verschijning in Leiden en omstreken. Het koor zingt voornamelijk vierstemmige wereldlijke liederen uit diverse stijlperiodes en genres. Daarbij zoekt het steeds een

avontuurlijke programmering, geregeld in combinatie met theater, dans of beeldende kunst.

Het koor bestaat uit ca. 22 enthousiaste leden en wordt voor optredens regelmatig instrumentaal begeleid.



Harm Huson

Leiden 1971

Harm Huson studeerde klassieke zang aan het Koninklijk Conservatorium Den Haag, bij Gerda van Zelm, en studeert nu bij Ronald Klekamp. Ook volgde Harm de toneelopleiding van de Acteerstudio Den Haag. Als countertenor specialiseerde hij zich op het gebied van de oude muziek en het hedendaagse repertoire. Naast zijn werk als zanger dirigeert Harm een aantal vocale ensembles.

Harm was 12 jaar als koorzanger verbonden aan de kerngroep van de Nederlandse Bachvereniging en trad op met alle grote werken van J.S. Bach en zijn tijdgenoten. Tegenwoordig zingt Harm geregeld als solist, in Bachcantates, passies en oratoria.

Nu er door hedendaagse componisten steeds vaker voor de mannen-altstem wordt gecomponeerd, houdt Harm zich ook hier uitvoerig mee bezig, geregeld in combinatie met theater. Met een beurs van het Prins Bernhard Cultuurfonds studeerde bij Vocaal Lab Nederland: een werkplaats voor de vocale muziek van de 20^{ste} en 21^{ste} eeuw, geleid door Romain Bischoff.

Naast zijn werk als zanger, is Harm zangdocent bij Nieuw Vocaal Amsterdam, een kooropleiding voor kinderen op het gebied van opera en muziektheater.

Harm is cantor van de Koorgroep Bloemendaal en dirigent van het Klein Leids Liederen Koor en zeemanskoor Rumor di Mare. Met het KLLK dirigeerde Harm o.a. het koor- en filmproject De Kracht van Water, over de Nederlandse strijd tegen het water, uitgevoerd op het koning W. Alexandergemaal van Katwijk aan Zee. Ook bedacht hij met dit koor het project 'Ich Lebe mein Leben' een koor- en acteervoorstelling over de rommelzolder van een overleden vader.

Voor de herdenking van 400 jaar Mayflower slaan de gezelschappen Rumor di Mare en het KLLK de handen ineen voor een concert "In het Kielzog van de Pilgrims" waarin het werk van Huub de Vriend Pelgrimage zijn première beleeft.



TEKSTEN

American Tune

Many's the time I've been mistaken, and many times confused;
Yes, and I've often felt forsaken, and certainly misused,
But I'm alright, I'm just weary through my bones:
Still, you don't expect to be bright and bon-vivant,
So far away from home.

And I don't know a soul who's not been battered,
I don't have a friend who feels at ease.
I don't know a dream that's not been shattered
or driven to its knees, But it's alright, for we lived so well, so
long.
Still, when I think of the road we're traveling on,
I wonder what's gone wrong, I can't help it,
I wonder what's gone wrong.

And I dreamed I was dying,
I dreamed that my soul rose unexpectedly,
And, looking back down at me, smiled reassuringly.
And I dreamed I was flying,
and high up above my eyes
could clearly see the Statue of Liberty sailing away to sea,
and I dreamed I was flying.

We come on a ship they called the Mayflower,
We come on a ship that sailed the moon.
We come in the ages' most uncertain hours
and sing an American tune,
And it's alright, you can't be forever blessed,
Still, tomorrow's gonna be another working day
and I'm trying to get some rest,
That's all, I'm trying, to get some rest.

PELGRIMAGE

Pelgrim (Refrein)

Tekst: vertaling van een 17^{de} eeuwse Frans gebed uit de liturgie voor Sint Antonius.

De oorspronkelijke tekst staat te lezen op de muur in de kapel van Saint Roch in het gehucht La Roche in de gemeente Lozère. De tekst is vrij bewerkt.

Pelgrim, vervolg je zoektocht,
Ga heen laat niets je stoppen,
Hecht niet aan wat voorbijgaat
Liefde is al wat telt.

Zeg nooit ik heb gewonnen,
Ga en vervolg je zoektocht,
Rust niet laat niets je stoppen,
Liefde is al wat telt.

Laten wij samen oplopen,
Ieder in zijn eigen waarde,
Zoekend naar een nieuwe wereld,
Laten wij samen doorgaan.

Pelgrim, vervolg je zoektocht,
Ga heen laat niets je stoppen,
Hecht niet aan wat voorbijgaat
Liefde is al wat telt.

Zeg nooit ik heb gewonnen,
Ga en vervolg je zoektocht,
Rust niet laat niets je stoppen,
Liefde is al wat telt.

1 Boven op de berg

Tekst: Bram Vermeulen (1946 – 2004)

't Was boven op de berg dat ik begreep
En besloot het nooit meer te vergeten
't Was boven op de berg dat ik begreep
Wat ik al zo lang had moeten weten

Diep onder mij het zachte groene dal
Wit boven mij de wolken in het blauw
't Was boven op de berg dat ik begreep
Wat ik nooit meer vergeten wou

Geen stem geen vuur vanuit een struik
Gewoon de vage bergen in de mist
't Was boven op de berg dat ik begreep
Dat ik dit al langer wist

Altijd, altijd

Geen donderslag bij heldere hemel
Ook niet de bleke sikkels van de maan
't Was boven op de berg dat ik begreep
Ik kan ook zonder angst bestaan

Was het de wind die mij vertelde
Je bent nooit alleen op deze aarde
't Was boven op de berg dat ik begreep
Ik kan ook zonder angst bestaan

Was het de wind die mij vertelde
Je bent nooit alleen op deze aarde
't Was boven op de berg dat ik begreep
Wat ik al lang bewaarde

Was het de warmte van de zon
De geur van steen, door mij herkend
't Was boven op de berg dat ik begreep
Je bent nooit alleen als je samen met jezelf bent

Altijd, altijd

2 Va Pèlerin

tekst: anoniem.

Va pèlerin, poursuis ta quête
Va sur ton chemin, que rien ne t'arrête!
Prends ta part de soleil, et part de poussière,
le coeur en éveil, oublie l'éphémère!
Tout est néant, rien n'est vrai que l'amour.
N'attache pas ton coeur à ce qui se passe!
Ne dis pas: j'ai réussi, je suis payé de ma peine.
Ne te repose pas dans tes oeuvres, elles vont te juger
Garde en ton coeur la parole:
Voilà ton trésor!

Vertaling:

*Ga, pelgrim, ga
Ga, pelgrim, vervolg je zoektocht
ga je weg, laat niets je tegenhouden
neem deel aan de zon en neem deel aan het stof,
met waakzaam hart, vergeet de vergankelijkheid!
Alles is onbeduidend, alleen de liefde is waar.
Hecht je niet aan wat voorbij gaat!
Zeg niet: ik heb overwonnen, mijn moeite is beloond.
Rust niet op je lauweren, je daden worden beoordeeld
Bewaar deze woorden in je hart:
dit is je rijkdom!*

Pelgrim (Refrein)

3 Waarden van het Leven

tekst : anoniem, bewerking van een oorspronkelijk Spaanse tekst.

Aan hen, die voor de waarden van het leven
hun leven hebben gegeven
wij zullen ons hen altijd herinneren.
Aan hen die door het leven volgens hun eigen principes
levens hebben genomen
wij zullen hen vergeten en vergeven.
Aan al onze broeders
die ons de weg hebben gewezen
door hun getuigenis en waarheid.

Aan al onze broeders
die de verkeerde weg hebben genomen
omdat zij verbeterd vasthielden aan hun eigen waarheid.

Aan alle pelgrims van het leven
die zoeken naar een betere wereld
dankbaarheid aan de een
en vergiffenis aan de ander,
dat wij nu broederlijk zullen wandelen
in geloof, hoop en liefde,
ieder in zijn eigen waarde
in de vrede van een betere wereld.

*Oorspronkelijke tekst:
A los que por vivir los valores
dieron aquí su vida
nuestro recuerdo eterno.
A los que por vivir sus valores
quitaban aquí las vidas
nuestro olvido y perdón.*

*A todos, nuestros hermanos
que nos señalaron caminos
con su testimonio y verdad.
A todos, nuestros hermanos
que equivocaron los caminos
fanáticos de su verdad.*

*A todos, peregrinos de la vida
que buscaban un mundo mejor,
agradecimiento a unos
y a los otros perdón,
de los hermanos que ahora
andamos por el abrazo fraterno
de credos, ideas y colores,*

*por la dignidad de todos,
en la paz, de un mundo mejor.*

4 Avondland

tekst: Rikkert Zuiderveld (1947-)

De pelgrim kwam ik tegen op mijn tocht door avondland.
Ik vroeg hem: zeg waar is je reis naar toe,
je naam wordt oud, je schoenen zijn versleten onderhand,

en ben je al dat zwerven nog niet moe?
Het wordt al bijna donker, de weg is lang naar huis.
Ik weet een bron die reizigers verkwikt,
die wonderwel ontspringt daar op die heuvel met dat kruis,
de pelgrim zag me aan, hij keek verschrikt.

Ik weet het, sprak de pelgrim, die is er inderdaad,
de oorsprong van het leven en de deugd,
je wordt opnieuw geboren, zegt men als je er in baadt,
en krijgt 'n nieuwe naam, een tweede jeugd.
Kom volg mij beste pelgrim en blijf niet langer staan,
je wilt toch vinden, naar 'k veronderstel,
het spreekwoord zegt: wie zoekt, die vindt, ik kom er net
vandaan
daarom ken ik de weg hier wonderwel.

Het spijt mij, zei de pelgrim, 't vinden is maar schijn,
mijn wegen zijn bepaald door zon en maan,
voor mij is er geen waarheid dan onderweg te zijn,
en 'k heb nog eeuwen lang alleen te gaan.
Toen ik hem zag vertrekken die stille vreemdeling,
ontvouwde zich een angstig visioen,
terwijl hij langzaam verder tastte in de schemering,
en zelden heb ik zo gehuild als toen...

Pelgrim (*Refrein*)

5 When in April

Tekst: Geoffrey Chaucer (1343-1400).

Aanpassing van de oorspronkelijk oud-Engelse tekst, het begin van de Canterbury Tales.

When in April the sweet showers fall
That pierce the drought of March and all
The veins are bathed in liquor of such power
As bringeth forth the engendering of flowers

And the small fowl are making melody
And sing away the night with open eye,
As Nature pricks them and their heart engages,
Then people long to go on pilgrimages.

Vrij vertaald:

*Wanneer in april de zoete buien vallen
Die de droogte van maart doorboren en alle*

*aderen baden in sterke drank
Die het voortbrengen van bloemen voortbrengt
En het gevogelte melodieën maakt
En de nacht wegzingt met open ogen,
terwijl de natuur hen prikkelt en hun hart zich inspant,
Dan verlangen mensen om op bedevaart te gaan.*

6 Gaandeweg

Tekst refrein: Huub van der Lubbe(1953-), uit: Bluesman

Tekst coupletten: Bertus Aafjes (1914-1993),

uit: Voetreis naar Rome De Ceder.

Refrein:

Gaandeweg ga je beseffen,
gaandeweg dringt tot je door,
waar de tocht je toe zal brengen,
gaandeweg zie je het spoor.
Gaandeweg kom je erachter,
gaandeweg groeit het gevoel,
dat het eindpunt niets is dan een middel,
en de weg - het weg zijn - is je doel.

Couplet 1

Reizen, het is zijn hart losmaken
van het anker der kleine vaart,
om het vlot te laten geraken
op de zeeën der wereldkaart.

Refrein

Couplet 2

Het is zijn hart van het beminde
losrukken, fier en onbevreesd,
om het schoner nog weer te vinden
dan het ooit voordien is geweest.

Pelgrim (Refrein)

7 The Breaking Waves

tekst: Elizabeth Barret Browning (1806-1861)

The breaking waves dashed high
On a stern and rock-bound coast,
And the woods, against a stormy sky,
Their giant branches tossed;

The ocean-eagle soared
From his nest by the white wave's foam,
And the rocking pines of the forest roared -
This was their welcome home!

There were men with hoary hair
Amidst that pilgrim band:
Why had they come to wither there,
Away from their childhood's land?

There was woman's fearless eye,
Lit by her deep love's truth;
There was manhood's brow serenely high,
And the fiery heart of youth.

What sought they thus afar?
Bright jewels of the mine?
The wealth of the seas? the spoils of war? -
They sought a faith's pure shrine!

Ay, call it holy ground,
The soil where first they trod!
They have left unstained what there they found -
Freedom to worship God!

8 No Fun in the new World

*tekst: Dave Cohen, Giles Pillbrow, Greg Jenner
uit de Engelse school-tv serie Horrible Histories
Afl levering uit 2018*

*De integrale (rap)tekst staat in dit boekje onder lied 10
afgedrukt.*

Voor de liederen 8 en 10 is uit deze tekst geselecteerd.

No Fun in the New World

No fun in the new world, I'm glad we arrived here,
but will we survive here?
People were starving, our numbers were halving
when the winters blew.

A fishing rod, a plough or a cow,
would have been a much better idea.
Does this mean that we'll meet with defeat,
there's no food for us to eat.

No fun....

A man called Swanto showed us to grow maize,
Built shelter in the bays.
Catch eel for a meal, our starvation ceased,
what he had done turned us back!

No fun...

9 Hartschelp

*Tekst: Paul Hermans (1953-) uit de gelijknamige
gedichtenbundel.*

Zij namen niets mee op hun wankel
reis, niets dan wat rest van een eetbare
hartschelp: een holte gewaaierd in kalksteen
en zeelicht, wat schemer gestold
om een vorm van verdwijnen.

Ruwharige wol bedekte hun leden, om
de lende van vlas en rafelig koord.
Stokken van vruchthout om het weggaan
te stutten, om de voeten het schamele
windsel van bast.

En voedsel vonden zij in valooft-
nachtelijke bramen, een bete broods
uit een geruwde hand.
Of in een enkel woord dat zij,
uit alle stilte verinnigd, voor elkander braken.

Zij kwamen langs plekken om voor altijd te blijven.

een uitzicht volstond, de hang van een huis of
hetzelfde weerom in een blik,
een gebaar, in de kleur van een hekwerk bij avond.

10 It's a New World

tekst: Dave Cohen, Giles Pillbrow, Greg Jenner

We're the pilgrim fathers,
you may have heard,
a lot about our notions,
quite a commotion.

We all believed slowly,
England was becoming less holy,
so we set off for Holland,
cause there we had friends.

Refrain:
Anyway the main thing is to say-
is that we began the U.S.A.
our little band of religion fans,
coming from the East Mid-lands,
It's a new world
- wasn't new to natives -
it's a new world.

Crossing the ocean,
in the good ship the Mayflower,
though it's true, our journey
turned into quite a commotion

Refrain: Anyway....

I still remember the 9th of November 1620
and we saw plenty of land,
couldn't land on the sand,
a month later though we made it,
New Plymouth man we claimed it.
The natives said not,
but ran when we shot,
the life would be tough.

Refrain: Anyway....

The Pilgrim Fathers (Integrale rap-tekst)

*We're the pilgrim fathers, you may have heard rather
A lot 'bout our notions crossing the ocean
On the good ship Mayflower, but it's true our journey
Turned into quite a commotion.*

*People report that we sported these hats
But that's not true, I mean, would you?
Anyway the main thing to say, we began the USA
Our little band of religion fans from the East Midlands.*

*We all believed slowly that England was becoming less holy
So set off for Holland 'cause there we had friends
But in the end seemed the Netherlands would never be the land,
we planned*

*Couldn't stand to remain on that terrain so again we rearranged
To start a new nation with our congregation
A new and calmer life took a farmer and a builder and his wife
And a clerica, to find America.*

*Oh it's a new world
It wasn't new to the natives
Still we thought we'd claim it
Yeah, it's the new world.*

*I still remember 9th of November
The year 1620 and we saw plenty of land
We thanked God when we found ground
I kept calm but it didn't go as planned.*

*Couldn't land on the sand
A month later though, we made it
New Plymouth man, we claimed it
The natives said not but ran when we shot.*

*Moved there, it proved yeah, that life would be tough
"Cos we didn't have enough of the right stuff.
Did you know had no seeds we could grow
Although William Mullins had stacked 126 pairs of shoes in his
pack, Now that's whack!*

*A fishing rod, a plough, a pig, or a cow
Would have been a much better idea*

*But now there's no food for us to eat.
Does this mean that we'll meet with de feet?!*

*No fun in the new world
I'm glad we've arrived here
But will we survive here?
Yeah, in the new world.*

*People were staving our numbers halving
And when the winter winds blew even fewer live through.
It wasn't pretty in our new city, but the natives took pity
Even though they didn't have to.*

*A man called Squanto showed us how to grow maize
Catch eel for a meal, build shelter in the baze
Tribe gave us a feast, our starvation ceased
What they had done turned us back from the dead to the living*

*And to this day that's why we have Thanksgiving.
In Massachusetts built a colony it's true
They say modern America was founded by our crew.*

*It's a new world
But we can't call it England
Let's call it New England
Yeah, in the world.*

*My home was in Plymouth, let's call it New Plymouth.
I got an idea, let's call this New Hampshire.
Wait I'm from Newcastle, can we call it New Newcastle? - Nah.
It's a new world.*

ZANGERS GEZOCHT VOOR NIEUW KOORPROGRAMMA

Misschien enthousiast geworden om zelf mee te zingen in een nieuw en gevarieerd koor- programma van het Klein Leids Liederen Koor?

Repetities (op woensdagavonden) starten vanaf half juni 2022. Het KLLK is op dit moment nog op zoek naar een aantal zangers: een tenor en een lage bas.

Spreek gerust onze secretaris Aletta van 't Hoog aan, of één van onze andere koorleden, ze helpen je graag verder!

Of kijk eens op onze website: **kllk.nl**

*Het KLLK en het koorproject "Pelgrimage"
wordt ondersteund door:*



